

D-guard **Junior**

DA-D1005 / DA-D1005 FIX

자동차용 어린이 보호장치 사용설명서
User manual for child safety equipment
汽车用儿童约束系统使用说明书



Kor 주의사항

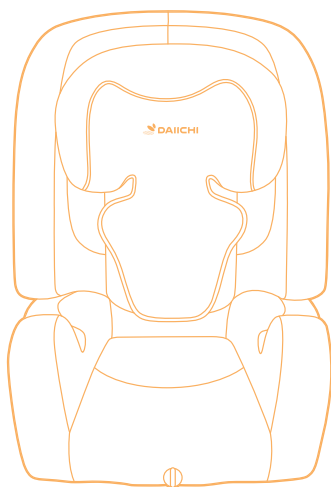
1. 이 카시트는 “표준” 어린이 보조 장치입니다.
유럽 안전 기준 ECE44, 04규정을 따른 제품으로 대부분 모든 차량에 적합한, 일반적인 차량에 맞는 아동 보호용 의자입니다.
2. 차량의 제조자가 “표준” 어린이 안전 장치 시스템에 적합한 차량이라고 명시한 경우에는 완전히 적합한 제품입니다.
3. 이 어린이 안전장치는 국제 규격을 따르지 않고 만들어진 이전의 디자인을 적용한 제품보다 훨씬 엄격한 조건의 국제 규격 등급 제품입니다.

Eng NOTICE

1. This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.

Chi 注意

1. 这是“通用类”儿童约束系统，符合 GB 27887-2011。作为通用儿童约束系统，适合大多数，而不是全部的汽车座椅。
2. 如果汽车制造商在使用手册中注明可以适用此年龄段的“通用类”儿童约束系统配合的话，那么更容易达到正确的匹配。
3. 如有疑问，请咨询儿童约束系统制造商或零售商。



D-guard

Junior

안전한 사용을 위하여 / Safety Instructions / 关于安全使用	1
표시 마크 설명 / Warning indicators / 标记说明	1
사용 가능한 유아동의 적용조건 / (How to) Determine children's suitability for car seat / 可使用儿童适用条件	1
차량에 장착하기 전에 / Things to note before installation / 在安装到车上之前	2
장착 가능한 좌석 / Car seat compatible with vehicle / 可安装安全座椅的座位	2
장착 불가능한 좌석 / Car seat not compatible with vehicle / 不能安装座椅的座位	2
장착 가능한 차량 안전벨트 종류 / Types of seatbelts for installation / 可安装汽车安全带种类	2
주의사항 / note Attention / 注意事项	3
각 부의 명칭 / Name of each part / 各部的名称	4
차일드 모드 / How to use child mode / Child模式	5 ~ 8
차일드 모드 사용무게 / weight in child mode / Child模式使用体重	5
등받이 각도 조절방법 / How to recline the back-rest / 靠背角度调节方法	6
헤드레스트 높이 조절방법 / How to adjust height of headrest / 头枕高度调节方法	7
차일드 모드 장착방법 (안전벨트 사용방법) / How to fasten the seatbelt in child mode / 安装方法 (车载安全带固定)	8
차일드 모드 완료 체크 리스트 / Checklist for Child mode / 完成检查明细	8
주니어 모드 / How to use junior mode / Junior模式	9 ~ 12
주니어 모드(부스터) 사용무게 / weight in junior mode(booster seat) / Junior模式使用体重	9
주니어 모드(부스터) 사용을 위한 등받이 분리방법 / How to remove backrest in junior mode / 靠背角度调节方法	10-11
주니어 모드(부스터) 장착방법 (안전벨트 사용방법) / How to fasten the seatbelt in junior mode(booster) / 安装方法 (安全带使用方法)	12
주니어 모드 완료 체크 리스트 / Checklist for Junior Mode / 完成检查明细	12
시트 커버 벗기는 방법 / How to take off seat cover / 椅罩脱下方法	13
컵홀더 사용방법, 세탁 및 관리 방법 / How to use the Cup holder, Maintenance and Cleaning / 杯垫使用方法, 清洗及管理方法	14
ISOFIX 장착법 (ISOFIX 고정형 제품인 경우에만 해당) / ISOFIX Installation (Only use for ISOFIX equipped with) / ISOFIX 安装方法 (有关ISOFIX产品)	15 ~ 16
ISOFIX 고정 및 해제방법 / How to fasten & release / ISOFIX 固定及分离方法	15 ~ 16
ISOFIX 장착완료 후 모습 / Final view after fastening the ISOFIX / ISOFIX 安装完毕后	16

* 봉제용 전면에 부착되어 있는 경고라벨(노란색라벨)은 탈착 할 수 없습니다. 만일 탈착 시, 당사는 책임지지 않습니다.

* Warning label (yellow label) stuck in the front of sewing work cannot be detached. This company does not take any responsibilities for its detachment.

* 不得取下缝制物前面的警告标签(黄色标签), 如取下, 由此引起的问题本公司概不负责。

안전한 사용을 위하여 / Safety Instructions / 关于安全使用

- 본 제품은 교통사고 등에 유아가 받는 충격을 감소시켜주는 자동차용 어린이 보호 장치입니다. 하지만 어떠한 경우의 사고로부터 100% 유아를 지켜주지는 못합니다. 안전운전을 하여 사고 발생에 주의하여 주세요. This product is a child safety equipment that reduces shocks to children traveling by cars in case of accidents. However it cannot 100% guarantee children's safety so please drive with caution to avoid any accident. 本产品是在发生交通事故时减少儿童所受冲击的汽车用儿童保护装置。但并不能保证在任何事故下100%安全, 请安全驾驶, 避免发生事故。



주의
Caution
注意

올바른 설치와 효율적인 사용을 위하여 설치 전 혹은 사용 전 반드시 본 사용자설명서를 숙지하고 사용하시기 바랍니다.
To install it correctly and use it effectively, please read this manual thoroughly before installation or usage.
为了正确的安装和有效使用, 在安装前或使用前, 请仔细阅读说明书。

표시 마크 설명 / Warning Indications / 标志说明

- 본 사용자설명서는 안전한 제품 사용을 위하여 특별히 지켜야 할 사항들을 다음의 마크로 표시하였습니다. 안전에 관한 내용이므로 반드시 지켜주시기 바랍니다.
To use the product safely, this manual has important specified indications with the following markings. Please follow instructions for your own safety.
本说明书是为了产品的安全使用, 用下面的标记注明了需要特别遵守的事项。请务必遵守安全相关内容。



위험
Danger
危险

기재된 내용을 지키지 않으면 생명의 위험 또는 중대한 부상을 입을 수 있습니다.
If you do not follow given instructions, you might lose your life or suffer severe injuries.
如不遵守所记载的内容, 有可能造成生命危险或严重伤害。



경고
Warning
警告

기재된 내용을 지키지 않으면 중대한 부상을 입을 수 있습니다.
If you do not follow given instructions, you might be seriously injured.
如不遵守所记载的内容, 有可能造成严重伤害。



주의
Caution
注意

기재된 내용을 지키지 않으면 부상 또는 사고를 입을 수 있습니다.
If you do not follow given instructions, you might be injured or cause an accident.
如不遵守所记载的内容, 有可能受伤或引发事故。

완료 체크 / 检查完毕
Completion Checked

안전을 위하여 반드시 확인할 사항을 기재하였습니다.
Check the following list for safety purposes.
为了安全必须要确认的事项。



조언
Advice
建议

안전하고 쾌적한 사용을 위한 기초 지식을 기재하였습니다.
Basic instructions for safe and pleasant usage.
为了安全舒服的使用, 记载有关基础知识。

사용 가능한 유아동의 적용조건 / (How to) Determine children's suitability for car seat / 可使用儿童适用条件

- 아래의 조건에 맞지 않는 유아는 사용을 금해 주세요.
Do not use this product for children who cannot fulfill following conditions. 不符合下列条件的儿童禁止使用。



주의
Caution
注意

본 카시트는 15kg ~ 36kg 사이의 아이들이 사용하도록 설계되었습니다.
This car seat is designed for child weighting 15~36kg.
本安全座椅的适用范围是15kg到36kg的儿童。



조언
Advice
建议

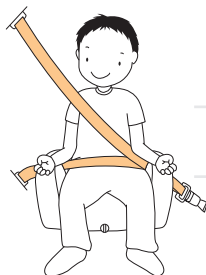
ISOFIX 모델의 경우, ① 차량 안전벨트 장착, ② ISOFIX 장착, ③ ISOFIX + 차량 안전벨트 장착이 모두 가능합니다.
When in ISOFIX mode, ① Fasten by vehicle seat belt ② Installation ISOFIX base ③ ISOFIX base + Seatbelt.
ISOFIX 产品, ①汽车安全带, ② ISOFIX, ③ ISOFIX+汽车安全带都可安装。



Group 2 차일드 모드 Child Mode / Child模式

등받이 & 부스터 둘 다 사용할 경우
When using both Booster and backrest
靠背 & 增高坐垫 同时使用

체중 : 15kg ~ 25kg
Weight : 15kg ~ 25kg
体重 : 15kg ~ 25kg



Group 3 주니어 모드 Junior Mode / Junior模式

부스터만 사용할 경우
When using Booster only
使用增高坐垫

체중 : 22kg ~ 36kg
Weight : 22kg ~ 36kg
体重 : 22kg ~ 36kg

차량에 장착하기 전에

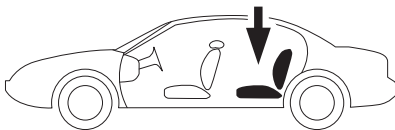
/ Before installing the car seat in your vehicle / 在安装到车上之前

장착 가능한 좌석 / Car seat compatible with vehicle / 可安装安全座椅的座位



에어백이 장착된 좌석에는 장착하지 마십시오. 에어백의 작동에 의하여 생명 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다.
Do not install in vehicle seats with airbag. If the airbag is activated, your child may be in danger or suffer severe injuries.
请勿安装在有气囊的座位上。气囊弹出时有可能造成生命或重大伤害。

- 유아용 카시트는 앞/뒤 좌석에 장착이 가능하지만, 안전성이 보다 높은 뒷좌석 장착을 장려합니다.
Child car seat can be installed in both front and rear seats, but it is recommended to be installed in the rear seat for better safety.
儿童安全座椅可安装在前/后座位上，但为了安全建议安装在安全性更高的后座位上。

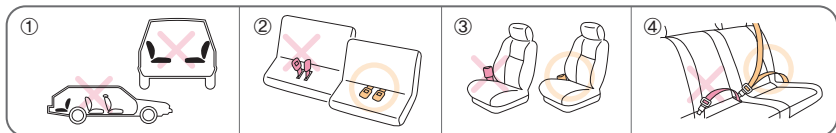


장착 불가능한 좌석 / Car seat not compatible with vehicle / 不能安装安全座椅的座位



차량안전벨트의 종류 및 좌석의 형태 등에 의하여 사용설명서와 같이 장착되지 않을 때에는 다른 좌석에 장착하세요.
사용설명서와 같이 장착되지 않으면 충돌 및 급정차 시에 생명의 위험 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다.
Car seat may be un-installable according to the user manual due to difference in seat belts and vehicles seats.
Try installation on other vehicle seats. Car seat must be attached according to user manual. If not attached accordingly, your child may be in danger or suffer severe injuries in case of crash or sudden stop.
因为汽车安全带的种类及座位形态等，无法按使用说明书进行安装时，请装到其他座位上。
如果不按使用说明书进行安装，在发生冲撞及应急停车时，有可能造成生命危险或重大伤害。

- 에어백이 장착된 좌석 (에어백의 작동에 의하여 생명 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다) / Vehicle seat with airbag (If the airbag is activated, your child may be in danger or suffer severe injuries.) / 有气囊的座位 (气囊弹出时可能造成生命或重大伤害)
- 안전벨트가 없는 좌석 (유아용 카시트를 고정할 수 없습니다) / Vehicle seat without seat belt. (Impossible to fasten the car seat) / 没有安全带的座位 (无法固定儿童安全座椅)
- 차량진행 방향에 대하여 옆 및 역방향 좌석 (충돌 시 충격을 흡수하기 어렵습니다) 그림 ① / Car-seat placed sideways or rearward facing (Difficult to absorb the crash impact) Figure ① / 对于行车方向，侧及逆向座位 (发生冲击时难以吸收冲击力) 图①
- 좌석의 앉는 폭 길이가 45cm이하의 좌석 (장착된 유아용 카시트가 불안정합니다) / Car seat with width and length less than 45cm. (The attached car seat will be unstable) / 座椅宽度为45cm以下的座位 (安装儿童安全座椅后有可能不稳定)
- 유아동 카시트 장착 시 운전에 지장을 주는 차량 좌석 또는 앞 중앙좌석 (만일의 경우 승차인의 안전을 확보하기 어렵습니다) / Vehicle seat or front central seat that could interfere with driving. (Unable to ensure safety of people in the car) / 安装儿童安全座椅后会影响驾驶的座位或前中央座位 (难以确保乘车人的安全)
- 안전벨트가 좌석의 중간에 있는 좌석 (유아용 카시트를 강하게 고정시킬 수 없습니다) 그림 ② / Vehicle central seat without 3-way seat belt (Difficult to secure car-seat firmly to ensure safety) figure ② / 安全带在座位中央时 (无法牢固固定儿童安全座椅) 图②
- 차량바퀴의 위치가 높고 유아용 카시트를 고정할 수 없는 좌석 (유아용 카시트를 고정할 수 없습니다) 그림 ③ / Vehicle seat with highly placed seat belt buckle (Car-seat cannot be fastened and safely installed) figure ② / 汽车卡扣的位置高，无法固定儿童安全座椅的座位 (无法固定儿童安全座椅) 图③
- 2점식 안전벨트 좌석 (유아용 카시트 고정 불가능합니다) 그림 ④ / Vehicle seats with 2-point seat belt (Car seat cannot be fastened) refer to figure ④ / 2点式安全带座位 (无法固定儿童安全座椅) 图④



장착 가능한 차량 안전벨트 종류 / Types of seat belts for installation / 可安装汽车安全带种类

- ☆ 먼저 차량 안전벨트의 종류를 확인해주세요. First of all, please check the type of seat belt in the car. 首先确认汽车安全带的种类。
- KC 혹은 ECE NO16 등의 동등한 규격에 의해 승인된 3점식 고정 안전벨트 방식의 차량에만 장착이 가능합니다. Use only 3 point seat belt that is approved by KC, ECE No16 or equivalent standard. 仅可安装在KC或ECE NO16等等同等规格认可的3点式固定安全带方式的汽车上。
- 2점식 안전벨트에는 장착이 불가능합니다. This car-seat cannot be installed with 2-point seat belt. 无法安装在2点式安全带上。



ISOFIX 모델의 경우, ① 차량 안전벨트 장착, ② ISOFIX 장착, ③ ISOFIX + 차량 안전벨트 장착이 모두 가능합니다.
When in ISOFIX mode, ① Fasten by vehicle seat belt ② Installation ISOFIX base ③ ISOFIX base + Seatbelt ISOFIX 模式, ① 汽车安全带, ② ISOFIX, ③ ISOFIX + 汽车安全带都可安装。

주의사항 / Caution / 注意事项

사용설명서는 잘 보관하여 필요에 따라 사용하시기 바랍니다. Keep the user manual well and follow accordingly when needed. 情报宜好说明书以在必要时参阅。

⚠ 위험 / Danger / 危险

- 유아용 카시트는 본 사용설명서를 참고하여 정확히 장착해 주세요. 장치가 불충분할 경우, 충돌 및 급정차시 차량으로부터 유아가 떨어져 나오거나 머리를 유리등에 부딪혀 생명의 위험 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다.
/ Install car seat according to instructions in user manual. If installed inaccurately, your child may be loosened from the car seat and risk hitting the window in case of crash or sudden stop due to accidents. This may result in severe injuries or your child losing his or her life.
/ 按照说明书安装儿童安全座椅。如误安装, 在发生冲撞及紧急刹车时儿童会跌落或头部撞到玻璃等, 造成生命危险或重大伤害。
- KOC 혹은 ECE / NO.16 등의 동등한 규격에 의거해 인가된 3점식 고정 안전벨트 방식의 차량에만 장착이 가능합니다.
(ISOFIX 모델의 경우 ISOFIX 기능이 있는 에어백만 장착 가능) / Only suitable for use in the listed vehicles fitted with 3-point retractor safety belts, approved KC or ECE/NO.16 or equivalent standard. (In case of ISOFIX model, ensure that it is used for only ISOFIX function equipped with vehicle)
/ 仅可安装在KC或ECE/NO16等同等规格认证的3点式固定安全带方式的汽车上。(ISOFIX 모델의 경우 ISOFIX 기능이 있는 차량에만 장착 가능)
- 유아용 카시트가 장시간 직사광선에 노출될 시, 금속 및 PVC 부분이 열을 받을 수 있습니다. 보호자 확인 후 어린이를 앉혀 주세요. 여름이나 햇볕이 강한 날에는 잠시 주차나 타일 등을 사용해 카시트를 덮어주세요. / If the infant car seat is exposed to direct sunshine for long hours, metal and plastic resin part may get heated. Check the car seat before placing your child in it. In summer, or when sunlight is strong, the car needs to be parked in a shady lot, or covered with a towel. / 如把儿童安全座椅长时间放置在直射光线下, 金属及PVC部件会受热发烫。保护人确认后让孩子坐下。夏季或阳光强烈时, 请把车辆停在阴凉处或用毛巾等盖上安全座椅。
- 특히, 유아용 카시트 시트 커버 미장착시 직사광선이 받는 곳은 피해주세요. 아이의 피부가 상해를 입을 수 있습니다. / If the car seat is not provided with a textile cover, it is strongly recommended that the car seat should be kept away from direct sunlight. Otherwise, it may be too hot for direct contact to your child's skin. / 尤其, 儿童安全座椅上没有安装座套时, 要避免直射光线, 会造成孩子的皮肤伤害。
- 에어백이 장착된 직석에는 사용하지 마세요. 에어백의 작동에 의하여 생명의 위험 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다. / Do not install on vehicle seat with airbag. If the airbag is activated, your child may be in danger or suffer severe injuries. / 勿使用有气囊的座位。气囊弹出时可能造成生命危险或重大伤害。
- 한 번이라도 충돌사고 등으로 강한 충격을 받았던 카시트는 외형상의 파손이 없더라도 절대 재사용하지 마세요. / It is recommended for you to replace the car seat once it has been subjected to strong impact in case of an accident. / 发生冲撞事故等受到强烈冲击的安全座椅, 即使外观上没有任何破损, 也务必不再使用。
- 카시트를 사용하지 않을 시에는 안전한 장소에 보관하고 카시트 위에 무거운 물건들을 올려놓지 마세요. / Store the car seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on the top of the car seat. / 不使用安全座椅时, 应保管在安全场所, 安全座椅上面不要放置任何重物。
- 아이를 절대 차 안에 혼자 방치하지 마세요. / Do not leave your child in the car seat unattended. / 切勿把孩子单独留在车内。

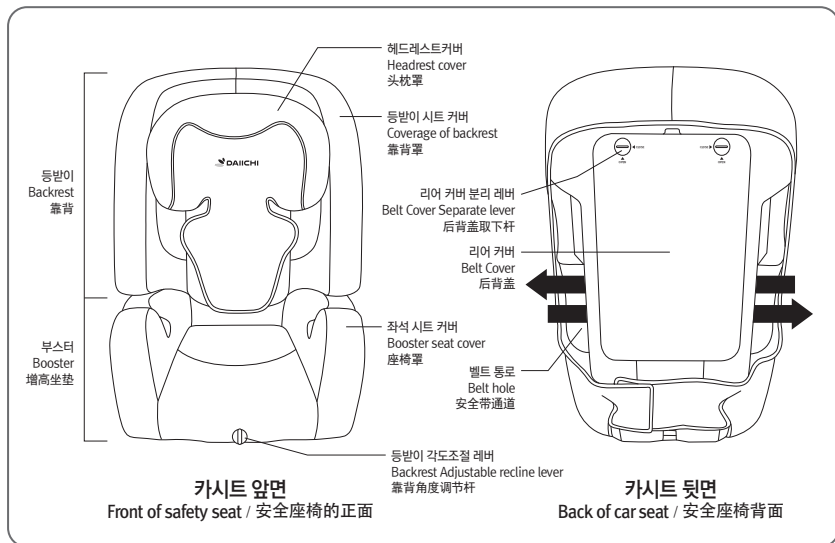
⚠ 경고 / Warning / 警告

- 유아용 카시트를 조수석에 부착한 경우, 유아용 카시트가 방해되어 변속기 또는 사이드 브레이크의 조작이 불편할 수 있습니다. 불편이 발생할 경우는 조수석의 사용을 자제하시고 뒷좌석에 사용해주세요. 불편을 받을 경우 기어변속 및 사이드 브레이크의 조작에 방해가 되어 대단히 위험할 수 있습니다.
/ When installed on the passenger's seat, the car seat may cause some inconvenience for the driver to operate the transmission gear or the side brake. In such inconvenience, refrain from using the car seat on the passenger's seat. Use it for the backseats instead. Such inconvenience interfering with the operation of transmission gear or the side brake may lead to a highly risky situation.
/ 儿童安全座椅安装在副驾驶座位上时, 有时会妨碍到汽车当杆或手杀等操作。如有不便请勿用副驾驶座位, 使用在后座位。影响到当杆及手杀的操作时可能引发非常危险的情况。
- 운전 중에 유아용 카시트의 조작(벨트 조절/각도 조절 등의 조작)을 하지 마세요. 반드시 안전한 장소에 정차 후 조작하세요. 주행 중 조작할 경우 운전을 방해하여 사고의 원인이 될 수 있으므로 대단히 위험합니다. / While driving, you should not operate the car seat (e.g Belt adjustment / Angle adjustment). The vehicle should be parked in a safe place before you operate the car seat. If you operate the car seat while driving, it is highly dangerous, because your driving will be interfered with, possibly leading to an accident.
/ 驾驶中勿操作安全座椅(调整安全带/调整角度等)。应停靠在安全场所后操作。行车时操作非常危险, 会妨碍安全驾驶及造成事故。
- 뒷좌석에 승차인이 있는 경우 2도어 3도어 자동차의 조수석 및 1BOX 차 또는 미니밴의 보조시트 승차시 입구에는 긴급 시 탈출구 확보를 위하여 카시트를 장착하지 않습니다. / When there is a passenger in the back seat, the car seat should not be fastened to the passenger seat of a 2-door or 3-door vehicle, or the secondary set near the access area for the ascending and descending in case of the one box type vehicle or mini-van, in order to secure the emergency exit.
/ 如后座排位有人乘坐, 为了发生紧急情况时确保脱离空间, 勿安装安全座椅在双门及三门汽车的副驾驶座及一厢车或Minivan第二排上下车入口。
- 어린이 미승차 시에는 유아용 카시트를 트렁크 등에 보관하거나 좌석에 단단히 장착해 주세요. 장치가 불안전할 경우 카시트의 흔들림으로 인하여 운전에 방해가 될 수 있습니다. / When not in use, store the car seat in the trunk or fasten it securely on the car seat. If not fastened securely, the car seat may be unstable and cause interference with driving.
/ 如没有孩子乘坐, 请把儿童安全座椅放置到后备箱或在座位上牢固固定。如安装不牢, 安全座椅晃动会妨碍驾驶。

⚠ 주의 / Caution / 注意

- 아이가 카시트 위에서 장난치지 않도록 주의해 주세요. 또한 아이의 놀이물품 사용하지 말아주세요. / Do not allow your child to play on the car seat. The car seat is not a toy. / 不要让孩子在安全座椅上玩耍。切勿用作孩子的玩具。
- 아이를 태울 때에는 카시트의 장착 상태를 재 확인 후 주행해 주세요. 또한 주행 중이나 주행 후에도 이상 유무를 확인하여 사용해 주세요. (확인한 정차하여 안전한 상태에서 확인해 주세요.) / Check the safety of the car seat with the child in it before driving. Check for any safety problems during or after the drive. (The vehicle should be parked in a safe place before the checking.)
/ (孩子坐下时, 再次确认安全座椅是否正确安装后行驶。在行驶中及行车后再次确认是否有异常。(停车后安全状态下进行确认))
- 차내의 날카로운 부분에 의해 카시트의 모든 벨트류에 흠집이 발생하지 않도록 주의하시고, 차내에 급격히 위험한 물건을 보관하지 마세요. / Any luggage or objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
/ 注意不要让车内的锋利部位伤及安全座椅的安全带, 车内尽量不要放置危险物品。
- 카시트에 아이를 태운 상태로 차량에 탈부착을 하지 마세요. / The car seat should not be installed or removed while the child is on it.
/ 孩子在安全座椅上坐下的状态, 勿安装或拆除。

각 부의 명칭 / Name of each part / 各部位名称



ISOFIX 고정장치 / Top Tether fixing device / ISOFIX固定装置

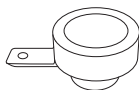
(ISOFIX 모델의 경우 해당 / Only for model with ISOFIX / 有关ISOFIX产品)



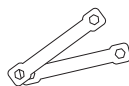
부속물 / Accessories / 附带品



설명서
User manual
说明书



컵홀더
Cup holder
杯垫



스패너(2개) - 부스터 분리시 사용
Tools(2piece) Use in separate booster and backrest
扳子(2个) - 分开增高坐垫时使用

D-guard Junior Car-seat

〈Group2〉 **Child Mode**

Weight 15 ~ 25 kg

차일드 모드 사용방법 ▶

차일드 모드의 적정 몸무게는 15 ~ 25kg 까지 입니다.

ISOFIX 모델 사용자는 본 내용을 참고한 후, ISOFIX 사용방법을 확인해주세요. (page 15 ~ 16)

How to use Child mode ▶

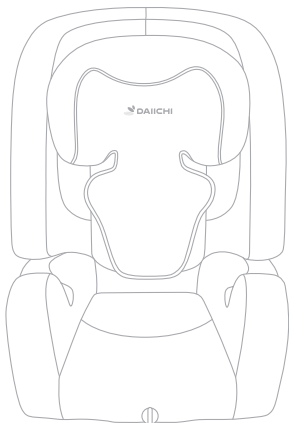
Recommended for child from 15 to 25 kg.

Refer to page 15 ~ 16 on ISOFIX usage for ISOFIX model car seat.

Child模式使用方法 ▶

体重15~25kg使用Child模式使用。

ISOFIX模式使用者参考此内容后,参考ISOFIX使用方法(15~16页)。

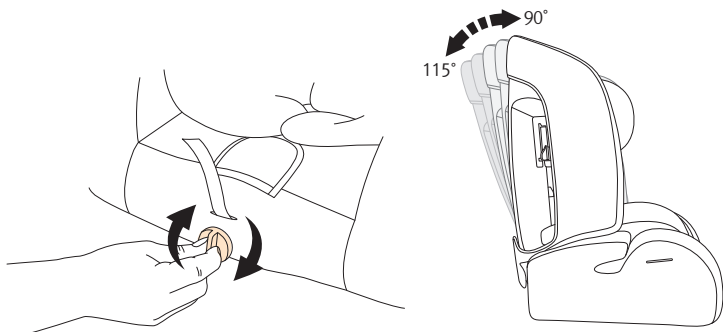


등받이 각도 조절방법 / How to adjust backrest angle / 角度调节方法



경고
Warning
警告

각 기능의 조작은 반드시 정차 중에 해주세요. 주행 중 조작은 운전 방해 시고의 원인이 될 수 있습니다.
Stop the car to adjust each function. Adjusting the car seat during driving can interrupt driving and may cause accidents.
各功能操作务必要在停车状态下完成。行驶过程中进行操作会妨碍驾驶。或可能造成事故。

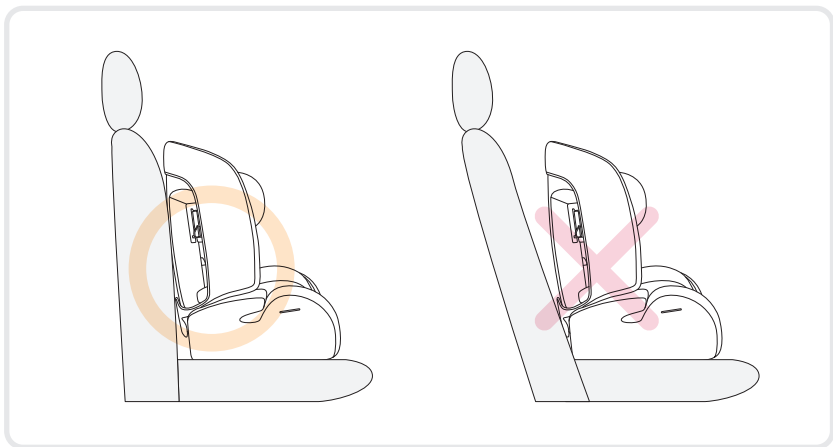


카시트 방식 앞부분의 원형 레버(각도조절 레버)를 돌려 등받이 각도를 조절한다.
Turn the round lever (Angle adjustment lever) of backrest to adjust the recline angle.
把安全座椅前面的圆杆(调节杆)转及调节角度。



조언
Advice
建议

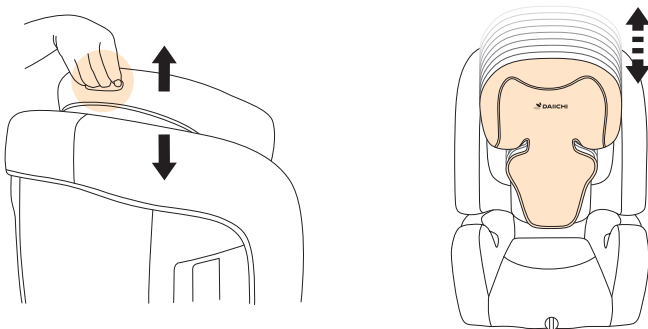
등받이 각도는 차량 등받이 각도에 따라 최대 115도 까지 자유자재로 조절 가능합니다.
Car seat's maximum adjustment angle is 115 degrees. Uprightness of car seat depends on angle of vehicle back seat.
按车辆座椅的角度，能随便调节到115度。



경고
Warning
警告

등받이 각도는 차량의 시트와 밀착이 되도록 조절해야 안전하게 사용할 수 있습니다.
Angle of car seat back rest follow angle of vehicle's back seat. Both should be tightly fastened together without space in-between for safety purposes.
为了安全使用，安全座椅的角度应调节对车辆座椅贴紧。

헤드레스트 높이 조절방법 / How to adjust height of headrest / 头枕高度调节



헤드레스트 뒷면 가운데의 조절 레버를 위로 당기면서 위, 아래로 조절한다. (헤드레스트는 총 9단계까지 조절 가능)
Pull up adjustment lever located at the middle-back of headrest to adjust height levels (Up and down)
(Headrest can be adjusted to 9 different levels)

上拉头枕后中央的调节杆以进行上下调整。(头枕共有 9 个调节档)



위험
Danger
危险

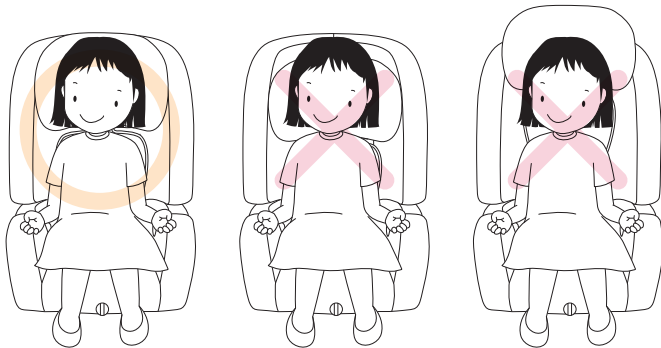
헤드레스트 조절후에는 “딸깍” 소리로 고정여부를 반드시 확인하시기 바랍니다.
Listen out for a “click” to ensure fixed adjustment lever.
调节头枕后确认是否固定为听到“咔哒”声。



조언
Advice
建议

헤드레스트 조절레버는 본체 뒷면이 아닌 헤드레스트 뒷면에 위치하오니 착오 없으시길 바랍니다.
Note that the adjustment lever is located at the back side of headrest, not backrest.
头枕调节杆在头枕后面不是在主体后面，不要错误。

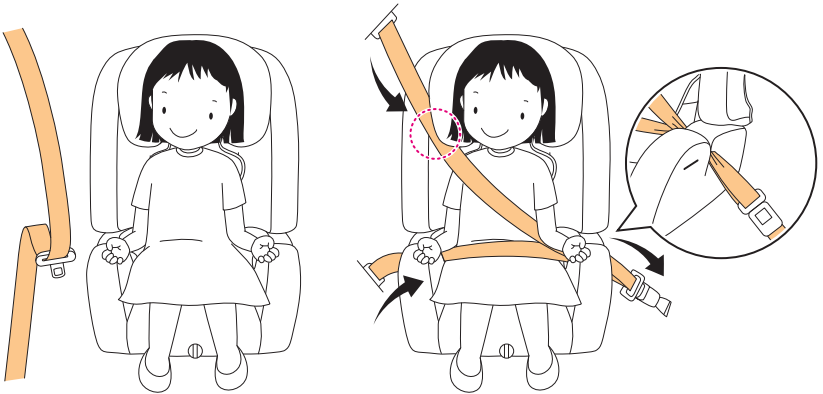
올바른 헤드레스트 위치 / The correct headrest position / 正确的头枕位置



주의
Caution
注意

헤드레스트의 위치는 유아의 체격에 맞게 반드시 조절해주세요. 만일의 경우, 안전의자(카시트)가 충분한 효과를 발휘하지 못할 수 있습니다.
Please adjust location of headrest according to size of the baby. Otherwise, car seat might not give the best result.
请按儿童的身形调整头枕的位置。如不然，安全座椅有可能无法发挥充分的效果。

차일드 모드 장착방법 (안전벨트 사용방법) / How to use child mode (How to use seat belt) / Child模式安裝方法 (安全帶使用方法)



그림처럼 차량용 안전벨트를 넉넉하게 늘린다.
Pull out vehicle's seat belt loosely as shown above.
如图所示，拉出足够的汽车安全带。

그림처럼 안전벨트가 카시트의 헤드레스트 하단부분과 팔걸이 아래쪽을 지나가도록 대각선 방향으로 당겨, 반대편의 안전벨트 버클에 고정시킵니다.
(헤드레스트의 안전벨트 걸이에 벨트를 끼워 고정시켜 주십시오.)
Pull the belt in diagonal direction to pass through underneath headrest and below armrest, and then fasten it with buckle as shown above.
(Ensure to fix the seatbelt on hooker of headrest device.)

下面部分和扶手下面后固定到反侧安全带的卡扣上。
(把安全带固定在枕头的安全带挂)

차일드 모드 완료 체크 리스트 / Completion Check list of Child mode / Child模式完成检查明细

▶ 완료 후 반드시 확인하여 주십시오. / Please Check the list below after completion the installation / 完成后请务必进行检查。

- 카시트의 등받이 부분이 차량 시트와 밀착되어 있습니까?
Is the backside of the car seat tightly fastened with the vehicle's seat?
汽车安全座椅的靠背是否和汽车座位贴合?
- 안전벨트가 자녀의 가슴과 배를 지나고 있습니까?
Is the safety belt pulled across child's center of chest and placed on the tops of the thighs?
安全带是否绕过孩子的胸部和肚子?
- 상부의 안전벨트가 목에서 너무 가깝지 않습니까?
Is the upper part of vehicle's seat belt too close to your child's neck?
上方的安全带是否和脖子靠的太近?
- 헤드레스트가 아동의 머리에 알맞게 조정되어 있습니까?
Is the position of headrest adjusted accordingly to your child's head?
头枕是否按儿童的头部进行调整?
- 안전벨트가 좌우 팔걸이 아래쪽을 지나고 있습니까?
Does the vehicle seat belt pass through the bottom side of left and right car seat armrest?
安全带是否穿到头部保护带上面的汽车安全带槽内?

완료 체크 / 检查完毕
Completion Checked

D-guard Junior Car-seat

〈Group3〉 **Junior Mode** (Booster)

Weight 22 ~ 36 kg

주니어 모드(부스터) 사용방법 ▶

차일드 모드의 적정 몸무게는 22 ~ 36kg 까지 입니다.

ISOFIX 모델 사용자는 본 내용을 참고한 후, ISOFIX 사용방법을 확인해주십시오. (page 15 ~ 16)

How to use Junior mode(Booster) ▶

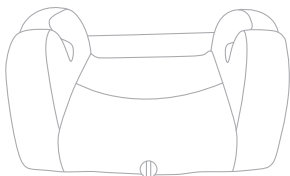
Recommended for child from 22 to 36 kg.

Refer to page 15 ~ 16 on ISOFIX usage for ISOFIX model car seat.

Junior(Booster)模式使用方法 ▶

体重22~36kg使用Junior模式。

ISOFIX模式使用者参考此内容后,参考ISOFIX使用方法(15~16页)。



주니어 모드 / Junior mode / Junior模式

주니어 모드(부스터) 사용을 위한 등받이 분리방법 / how to detach backrest / 靠背分离方法

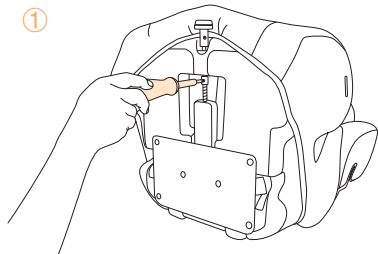


아이의 성장 발육에 따라 주니어 모드(부스터)의 시기가 달라질 수 있습니다. 등받이 제거 전, 장착 방법은 차일드 모드와 동일하오니 참고 바랍니다.

Usage of Junior mode (booster) depends on your child growth. Follow the instruction of Child mode before the instruction of detaching the backrest

按照孩子的成长使用 Junior 模式。靠背卸下前，安装方法参考 CHILD 模式。

①

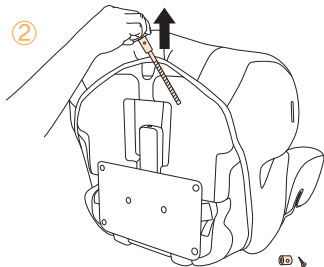


카시트 밑면이 보이도록 눕힌 후, 각도조절 레버를 잡아주는 너트의 나사를 십자드라이버를 이용해 분리한다.

Lay down the car seat with the bottom facing you, loosen the screw of angle adjustment lever by using a Philips screwdriver.

放到安全座椅为看到下面后，用十字改锥解开角度调节杆的螺钉。

②

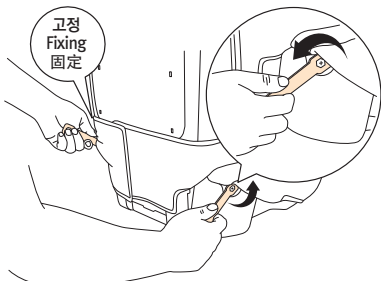


각도조절 레버를 그림과 같이 분체와 분리한다.

Separate the angle adjustment lever from the body as the picture.

从主体拿出角度调节杆。

③



고정
Fixing
固定

그림과 같이 카시트 양측면의 커버를 살짝 들어올린 후, 동봉된 두개의 스페너를 각각 양 측면의 나사에 맞춘 후, 한쪽의 스페너만 시계 반대방향으로 돌려 나사를 분리한다.

(반대쪽 스페너는 나사가 도는 현상을 방지하기 위한 고정 역할을 합니다.)
(카시트 좌,우 나사 중 한쪽만 분리해도 해제 가능한 구조입니다.)

As show in picture, remove slightly both side coverage of car-seat, after attach tools on the both screw, turn either tools up to release.

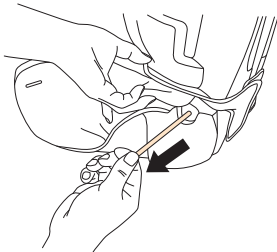
(Other side tools function to avoid to tick over)
(Either released screw function to work in structure)

拿起侧面的椅罩后，

用两个扳子对两侧的螺钉上固定后用一边的扳子逆时针运转解开螺钉。

(反侧扳子固定螺钉用的) (安全座椅左右的螺钉中解开一个)

④

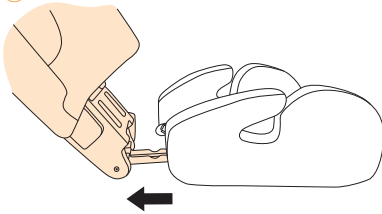


나사를 분리한 반대쪽의 고정축을 그림과 같이 손으로 당겨서 빼낸다.

As show in picture, pull out the axles of opposite by hands.

解开螺钉后用手拿出来对面的螺钉。

⑤



그림과 같이 카시트 등받이를 제거하여
부스터와 분리한다.
Detach the backrest from the booster as shown in the picture.
卸下安全座椅的靠背。

⑥

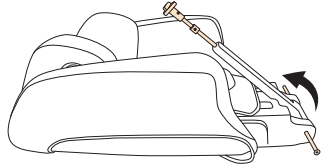
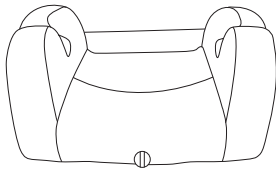


그림 ②에서 분리한 각도조절 레버와
그림 ③④에서 분리한 측면 나사를 다시 조립한 후,
보관한다. (분실방지를 위해 반드시 재조립 한다)
With adjustment lever in picture ②,
assembly again with released screw in picture ③, ④ then keep in stock.
(To avoid in lost, ensure to organize assembly again)
再装角度调节杆(图②)和解开的螺钉(图③④)后保管。
(避免丢失务必组装)

⑦



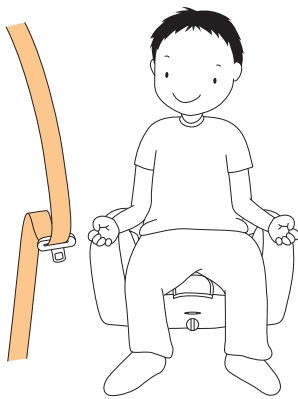
<주니어 모드>
등받이 분리 완성!

<Junior Mode>
Completion of backrest detachment from booster!

<Junior模式>
卸下靠背完成!

memo

주니어 모드(부스터) 장착방법 (안전벨트 사용방법) / How to install booster (Fasten seat belt) / Junior模式安装方法 (安全带使用方法)



그림처럼 차량용 안전벨트를 넉넉하게 늘린다.
Pull out seat belt sufficiently shown as above.
如图所示, 拉出足够的汽车安全带。



그림처럼 안전벨트가 카시트의 헤드레스트 하단부분과 팔걸이 아래쪽을 지나가도록 대각선 방향으로 당겨, 반대편의 안전벨트 버클에 고정시킨다.
Pull the seat belt diagonally, passing through the bottom side of headrest and armrest. Then buckle up as shown above.
如图所示, 把安全带通过头枕下面部分和扶手下面后, 对角线方向拉紧的情况下, 固定到反面安全带卡扣上。

주니어 모드 완료 체크 리스트 / Completion Check list of Junior mode / Junior模式完成检查明细

▶ 완료 후 반드시 확인하여 주십시오. / Please Check the list below after completion the installation / 完成后请务必进行检查。

- 카시트의 등받이를 제거 후 사용한 것이 맞습니까? (부스터 사용 시)
Is the backrest of the car seat removed? (Using booster only)
是否安全座椅的靠背卸下后使用?
- 카시트의 부스터가 차량 등받이 시트에 밀착되어 있습니까?
Does the booster fit tightly stick to the backrest of the vehicle seat?
安全座椅是否和汽车座位贴合?
- 안전벨트가 자녀의 가슴과 배를 지나고 있습니까?
Does the seat belt cross the chest and belly of your child?
安全带是否绕过孩子的胸部和肚子?
- 상부의 안전벨트가 목에서 너무 가깝지 않습니까?
Is the upper part of the seat belt too close to the neck of your child?
安全带上部是否接近脖子?
- 안전벨트가 좌우 팔걸이 아래쪽을 지나고 있습니까?
Does the seat belt cross the underneath of armrest on both sides?
安全带是否通过左右扶手下面?

완료 체크 / 检查完毕
Completion Check-td

시트 커버 벗기는 방법 / How to remove the seat cover / 卸下椅罩方

시트 커버를 부착할 때는 아래 순서의 반대로 하시기 바랍니다.

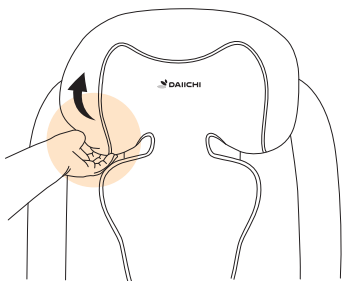
/ Follow the instructions below in reverse order when putting the seat cover on. / 穿上椅罩时, 相反做下面的过程。



경고
Warning
警告

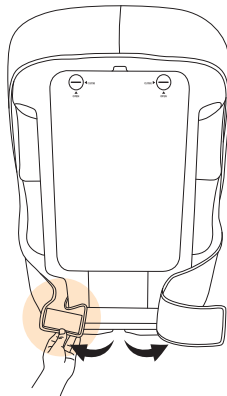
프론트 패드, 본체들의 분해는 하지 마십시오. 고장의 원인이 될 수 있습니다.
Do not detach the front pad and the main body. This may cause a malfunction.
前片与主体不要拆卸, 可能造成故障。

①



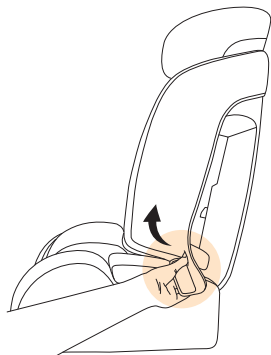
헤드레스트의 커버를 헤드 아래에서 위로 벗긴다.
Take the headrest cover off from the bottom to the top.
从下面向上把头枕片卸下。

②



카시트 뒷면의 벨크로를 분리한다.
Unfasten of Velcro back of child car-seat.
取下安全座椅后面的维克罗后。

③



등받이 각도를 최대한(115°)으로 조절한 후,
등받이 커버를 아래에서 위로 벗긴다.
Take the backrest cover off from the bottom to the top after adjusting backrest angle to the maximum degree. (115°)

调节靠背角度为最大的程度(115°)后,
从下面向上把安全座椅的椅罩卸下。

④



카시트 방석부분인 부스터 커버를 아래에서 위로 벗긴다.
커버 분리시 내장 우레탄폼은 분리하지 않는다.
시트 커버 벗기기 완성!
Take the booster cover off from the bottom to the top.
Don't take out the urethane foam when taking off the cover.
Completion of taking the seat cover off!

从下面向上卸下安全座椅坐垫罩。
卸下椅罩时不要卸下内装发泡胶。卸下椅罩完成!



조언
Advice
建议

등받이 각도를 115도로 최대한 조절하면 시트 커버를 손쉽게 벗기고 씌울 수 있습니다.
Seat cover is best taken off and put on when backrest angle is adjust to maximum angle of 115 degrees.
调节靠背角度为最大的程度(115°)后, 更容易卸下及穿上椅罩。

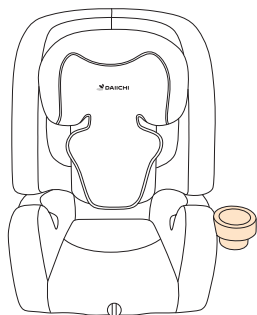
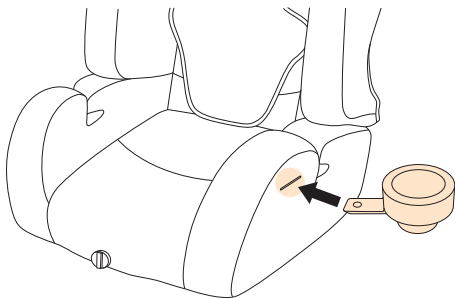
컵홀더 사용방법, 세탁 및 관리 방법 / How to use the Cup holder, Maintenance and Cleaning / 杯墊使用方法, 清洗及管理方法

컵홀더 사용방법 / How to use of Cup holder / 杯墊使用方法



주의
Caution
注意

카시트 장착 위치 또는 사용이 편리한 위치에 맞게 컵홀더를 장착해주세요.
Place the cup holder properly according to baby's convenience. When in car seat.
按照安全座椅安裝位置或使用便利的位置, 插入杯墊。



카시트 몸체 좌/우의 컵홀더 장착 홈에 컵홀더를 밀어넣어 꽂는다.
Insert the cup holder in either the left or right hole of the car seat.
插杯墊到安全座椅主体左右的杯墊。

세탁 및 관리방법 / Maintenance and Cleaning / 清洗及管理方法

세탁방법 / How to Clean / 清洗方法

- 헤드레스트, 등받이, 부스터의 시트커버는 미지근한 물에서 부드럽게 눌러서 빨아주세요. **(반드시 손빨래 하시기 바랍니다.)**
For seat cover of the headrest, backrest and booster, wash in warm water then press gently and clean. **(Make sure to wash by hands.)**
头枕、靠背、椅座的座套用温水轻柔洗涤。 **(务必手洗)**
- 탈수는 피하고 타올등으로 눌러서 물기를 제거한 후, 바람이 잘 통하는 그늘진 곳에서 말려주세요.
Dry in airy and shady location after removing the water (Press using a towel instead of dryer machine)
请勿脱水, 用毛巾按压祛除湿气后在阴凉通风处晾干。
- 수지 부분은 물 또는 마른 천 등으로 닦아 주세요. / Wipe plastic resin parts with a dry cloth or water. / 树脂部分用水或干抹布等擦拭。
- 먼지등은 청소기로 빨아주세요. / Use vacuum cleaner for dust. / 灰尘用吸尘器清洁。



주의
Caution
注意

염소계 표백제의 사용은 금하여 주십시오.
Do not use chlorine bleach.
请勿使用氯漂白剂。

관리방법 / Maintenance / 管理方法

- 음식물등으로 인한 얼룩이 생기는 부분은 그때그때 닦아 주세요. / Remove stain by food in time. / 食物等污渍请及时擦拭。
- 가솔린, 신나의 사용은 표면의 시트 및 수지에 자국을 남길 수 있으므로 절대 금하여 주세요.
Do not use gasoline or paint thinner because they may cause stain on sheet or plastic resin.
汽油、稀释剂可给座套表面及树脂上残留痕迹, 请勿使用。



ISOFIX 장착법 / ISOFIX installation / ISOFIX安装方法

ISOFIX 고정형 제품인 경우에만 해당 / Only for ISOFIX equipped with products / 有关ISOFIX产品

ISOFIX 고정 및 해체방법 / ISOFIX installation and uninstallation / ISOFIX固定及分离方法



조언
Advice
建议

이 장치는 ISOFIX에 적합하도록 설계되어진 차량에 사용하실 수 있습니다. 该装置可用于ISOFIX适用车辆。

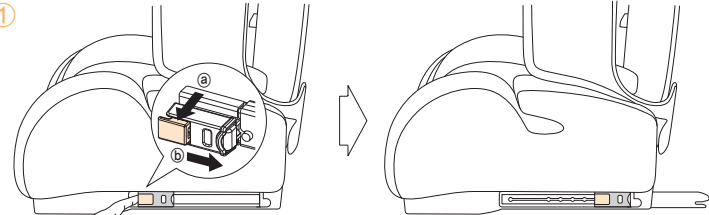
ISOFIX란 국제 표준 유아용 시트 고정장치로 기존 안전벨트만을 이용하여 장착해오던 카시트를 보다 안전하고 쉽게 장착할 수 있도록 도와주는 안전장치 역할을 합니다. 유럽과 미국 등 선진국에서는 모든 자동차에 ISOFIX시스템 도입을 의무화하고 있으며, 국내에서도 2010년 이후 양산된 자동차는 법으로 의무화 되어 있습니다.

ISOFIX, an international standard for Child Restraint System, is a device ensure safer and easier installation of car seat than belt installation. Vehicles must equip ISOFIX system compulsorily in advanced country such as EU and US. Vehicles manufactured after 2010 must equip ISOFIX system compulsorily in Korea.

ISOFIX是国际标准儿童约束系统, 比安全带固定方式更安全与容易安装。欧洲及美国等先进国家的所有汽车强制性装ISOFIX系统, 韩国也是2010年以后的汽车强制性装ISOFIX系统。

ISOFIX 고정 / ISOFIX installation / ISOFIX固定

①

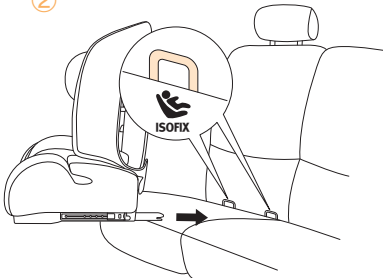


카시트 ISOFIX 베이스의 스톱퍼 레버(노란색)를 화살표 ㉔와 같이 앞으로 당긴 후, 화살표 ㉕와 같이 카시트 바깥 방향으로 밀어낸다.

Pull the stopper lever (White color) out in the ISOFIX base of car seat as indicated by arrow ㉔, and drag the lever out of the ISOFIX base as indicated by arrow ㉕.

安全座椅ISOFIX底座的STOPPER杆(白色) 前拉动(箭头㉔)后, 推到安全座椅外侧(箭头㉕)。

②



차량의 양쪽 앵커에 ISOFIX레치를 맞춘 후, 카시트 본체를 밀어 고정시킨다. ISOFIX 래치 고정후, 스톱퍼 레버(노란색)로 래치 길이를 조정하여 반드시 카시트를 차량 등받이에 완전히 밀착되도록 밀어준다. 만일 고정이 잘 안될 때에는 ISOFIX 래치를 차량 앵커에 맞춘 후, 카시트 본체를 좌우로 약간씩 흔들어 끼워 넣는다.

After the ISOFIX is latched on both anchors of the car and aligned, then push the car seat to fix securely.

After fixing ISOFIX with anchor, push car-seat firmly until to stick to back of seat adjusting of stopper lever (Yellow lever)

If the car seat is not fixed securely, try to rock it slightly after aligning ISOFIX latches to anchors.

将LATCH对准车辆的两侧anchor后推动座椅进行固定。

固定ISOFIX LATCH后, 用STOPPER杆(黄色)调节LATCH的长度, 对车辆座椅的靠背贴紧。

如固定不好, 将LATCH对准车辆anchor后左右轻晃座椅以进行插入。

확인
check / 确认

고정이 완벽히 되면, 측면에 '초록색'으로 표기됩니다. 만일 '초록색'이 아닌, '빨간색'으로 되어 있으면 다시 장착하여 주시기 바랍니다. The indicator of the latch turns 'Green' when it is securely fixed. If the indicator turns 'Red' and not 'Green', try installing again. 固定完毕后, 侧面变成“绿色”。如果不是“绿色”而是“红色”请重新安装。

확인
check / 确认

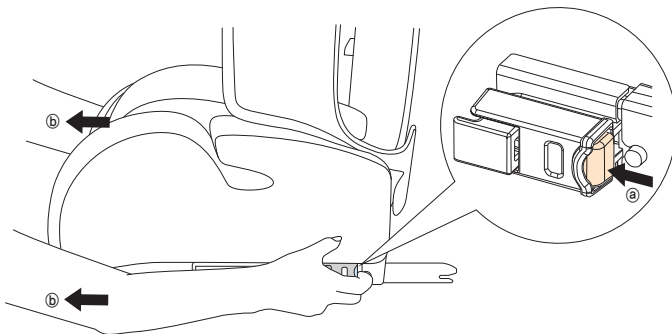
'초록색'으로 변경되어 고정이 되면, 카시트를 앞으로 당겨서 양쪽의 ISOFIX래치가 완벽히 고정되었는지 다시 한번 확인하십시오. If the indicator turns 'Green', pull the car seat forward to check that the ISOFIX latches are securely fixed. 固定后变成“绿色”时, 向前拉动座椅再次确认两侧的ISOFIX LATCH是否固定牢固。



조언
Advice
建议

ISOFIX LATCH(래치)란, 유아용 시트 고정장치로 차량의 뒷좌석 등받이와 시트 사이의 고정앵커에 부착 가능한 장치입니다. ISOFIX LATCH is a device to fix Child Restraint System to the anchors between the backrest and the seat of the back seat of the vehicle. LATCH是儿童座椅固定装置, 是可以固定到后座靠背和座椅之间的固定anchor上的装置。

ISOFIX 해체 / ISOFIX uninstallation / ISOFIX拆卸

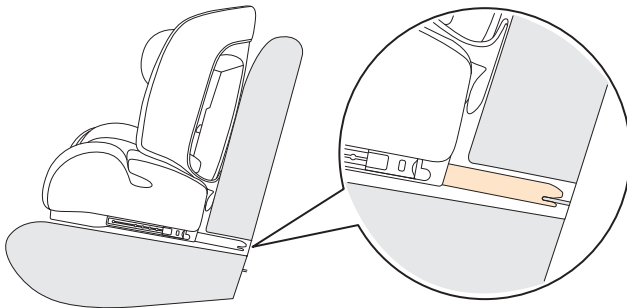


화살표 ②와 같이 ISOFIX 베이스의 주황색 버튼을 화살표 방향으로 누른 상태에서 화살표 ①와 같이 카시트를 앞으로 당겨 차량 앵커에서 분리한다.

Pull the car seat forward as indicated by arrow ② to release from vehicle anchor by pushing the orange color button as indicated by arrow ①

ISOFIX底座的黄色按钮向箭头②方向按下的情况下，按箭头①方向拉动拿出来安全座椅。

ISOFIX 장착완료 후 모습 / Completion of ISOFIX installation / 安装完毕后



Tip!

다-가드 주니어 ISOFIX 카시트의 경우, 아래 2가지 방법으로 차량에 고정할 수 있습니다.

- ① 벨트 잠금레버를 사용하여 차량 안전벨트로 고정하는 방법 (아이의 성장에 따른 벨트고정법 8page, 12page 참고)
- ② ISOFIX와 차량 안전벨트 모두 사용하여 고정하는 방법

Tip!

In the event of D-guard of toddler carseat with ISOFIX, below 3 fixing way is suitable

- ① Fasten by safety carseat belt and belt lock fixing at the same time. (refer to fixing way page 8, 12)
- ② Fasten both way using safety seat belt and ISOFIX.

Tip!

D-guard Junior ISOFIX安全座椅能安装下面的两个固定方式。

- ① 通过带锁杆车载安全带固定方法(参考8, 12页, 按儿童的成长速度安全带固定方法)
- ② ISOFIX和车载安全带一起使用固定方法



D-guard Junior

DA-D1005 / DA-D1005 FIX